

ИСТОРИЧЕСКОЕ НАСЛЕДИЕ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ЙЕМЕНОМ И БЕЛАРУСЬЮ И ПЕРСПЕКТИВЫ НА БУДУЩЕЕ

الإرث التاريخي للعلاقات اليمنية وروسيا البيضاء واستشراف المستقبل

Аннотация: *Представлен краткий обзор исторических йеменско-белорусских отношений, их влияния на совместное сотрудничество в области образования и культуры, а также варианты, возможности и проблемы для укрепления отношений и открытия новых горизонтов для будущего сотрудничества.*

Ключевые слова: *Образование, культура, искусство, совместное сотрудничество, Йемен, Беларусь.*

الخلاصة: *يتم عرض ملخص عن العلاقات اليمنية البيلاروسية التاريخية، ومدى انعكاسها على التعاون المشترك في مجالات التعليم والثقافة، والخيارات والفرص والتحديات لتعزيز العلاقات وفتح آفاقاً جديدة للتعاون في المستقبل.*

الكلمات المفتاحية: *التعليم، الثقافة، الفنون، التعاون المشترك، الجمهورية اليمنية، جمهورية بيلاروسيا.*



Д-р. Али Халед Каид Шафаль

*Советник по культуре
Посольства Йеменской
Республики в Москве,
Российская Федерация*

د. خالد قائد شغفل علي
المستشار الثقافي في سفارة
الجمهورية اليمنية، موسكو –
روسيا الاتحادية

Исторические отношения между Йеменом и Беларусью являются относительно молодыми и в основном относятся к периоду после распада Советского Союза в 1991 году. Однако историческое наследие этих отношений связано с давними связями Йемена с бывшими советскими республиками, начиная с начала 1928 года, когда было подписано соглашение о взаимном дипломатическом признании между СССР и Йеменом. За этим последовали многочисленные соглашения о сотрудничестве в различных ключевых областях, включая военную сферу, образование, сельское хозяйство, энергетику и другие. Их развитие особенно усилилось во время тесного союза между СССР, в состав которого входила и Беларусь как часть Советского Союза, и Народной Демократической Республикой Йемен. В настоящее время дипломатическое представительство осуществляется через посольство Беларуси в Эр-Рияде (аккредитованное в Йемене) и посольство Йемена в Москве (аккредитованное в Беларуси). Отношения между Йеменом и Беларусью в области образования относительно ограничены, но существует несколько направлений сотрудничества, а также соглашения, подписанные между двумя странами в этой сфере. Основные из них:

Двусторонние соглашения в сфере образования: В 2010 году была подписана меморандум о взаимопонимании между Министерством высшего образования Йемена и Беларусью для укрепления сотрудничества в сфере высшего образования и студенческого обмена; В 2014 году страны подписали меморандумы о сотрудничестве в сфере образования и культуры, включая соглашение о научно-техническом сотрудничестве, предусматривающее обмен опытом и образовательными миссиями и В 2020 году стороны обсудили усиление сотрудничества в сфере высшего образования во время визита йеменской делегации в Минск.

Квоты и студенческий обмен: Беларусь предоставляет йеменским студентам стипендии в рамках международных программ сотрудничества, особенно в таких областях, как медицина, инженерия и технические науки, и количество йеменских студентов в Беларуси невелико по сравнению с другими странами.

Сотрудничество в области подготовки кадров: существуют совместные программы обучения и повышения квалификации преподавателей, особенно в технических и узконаправленных сферах.

Академическое сотрудничество: Некоторые белорусские университеты сотрудничают с йеменскими вузами в исследовательских программах и обмене преподавателями.

Сотрудничество в сфере культуры и туризма

Культурный обмен и совместные мероприятия: Йемен и Беларусь участвуют в международных культурных мероприятиях, таких как книжные выставки и художественные фестивали и в Беларуси периодически проходят выступления йеменских народных коллективов (традиционные танцы, музыка).

Язык и литература: Йеменская и белорусская литература практически неизвестна в обеих странах, хотя возможен перевод некоторых произведений через международные культурные организации.

Культурная дипломатия: нет йеменского белорусского культурного центра, но иногда организуются мероприятия для популяризации национальной культуры (например, "Дни культуры"); из-за отсутствия йеменского посольства в Минске культурные вопросы координируются через посольство Йемена в Москве или белорусское посольство в Эр-Рияде.

Туризм и наследие: Культурный туризм между странами развит слабо из-за большого расстояния, отсутствия прямых авиарейсов и нестабильной ситуации в Йемене и Йемен мог бы продвигать своё историческое наследие (например, Старый город Сана, Шибам, остров Сокотра) в Беларуси через фотовыставки или документальные фильмы, но для этого требуется сотрудничество с международными организациями.

Вызовы: Политический и экономический кризис и нестабильность в вопросе безопасности в Йемене повлияли на реализацию некоторых программ сотрудничества; сложности с получением виз и финансовые трудности йеменских студентов; необходимость дальнейших переговоров по взаимному признанию дипломов и нет значимых программ по изучению арабского языка в Беларуси.

Перспективы будущего сотрудничества:

Образование: Увеличение количества грантов для йеменских студентов; академический обмен между университетами; программы дистанционного обучения с учётом ситуации с безопасностью; профессионально-техническое обучение йеменских кадров; программы изучения языка для йеменских студентов, желающих учиться в Беларуси и совместные тренинги и семинары в сферах технологий и медицинских наук.

Культура: подписание культурных соглашений между министерствами культуры для поддержки творческого обмена; приглашение йеменских фольклорных коллективов для выступлений с традиционными танцами (например, "Бара" и "Шарх") и музыкой, для демонстрации наследия и искусства; участие в раскопках и сотрудничество в восстановлении памятников культурного наследия и дальнейшей организации исторических выставок; участие в международных книжных выставках для продвижения литературного обмена; совместное производство и показ документальных фильмов о культуре двух стран и развитие партнёрства между СМИ, например, создание совместных программ на медиа площадках.

العلاقات التاريخية بين اليمن وبيلاروسيا حديثة العهد نسبياً، وتعود في معظمها إلى فترة ما بعد انهيار الاتحاد السوفيتي عام 1991م إلا أن الإرث التاريخي لهذه العلاقات يرتبط بعلاقات اليمن الراسخة مع جمهوريات الاتحاد السوفيتي السابقة، والتي يعود تاريخها إلى أوائل عام ١٩٢٨، عندما وُقعت اتفاقية الاعتراف الدبلوماسي المتبادل بين الاتحاد السوفيتي واليمن تلا ذلك توقيع العديد من اتفاقيات التعاون في مجالات رئيسية مختلفة، بما في ذلك المجال العسكري والتعليم والزراعة والطاقة وغيرها وقد تعززت هذه الاتفاقيات بشكل خاص خلال التحالف الوثيق بين الاتحاد السوفيتي، الذي ضم بيلاروسيا كجزء من الاتحاد السوفيتي، وجمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية. حاليًا، يتم التمثيل الدبلوماسي من خلال السفارة البيلاروسية في الرياض (المعتمدة لدى اليمن) والسفارة اليمنية في موسكو (المعتمدة لدى بيلاروسيا). العلاقات بين اليمن وبيلاروسيا في مجال التعليم محدودة نسبياً، ولكن هناك العديد من مجالات التعاون، بالإضافة إلى اتفاقيات موقعة بين البلدين في هذا المجال. أهمها:

الاتفاقيات الثنائية في مجال التعليم: في عام 2010م تم توقيع مذكرة تفاهم بين وزارة التعليم العالي اليمنية وبيلاروسيا لتعزيز التعاون في التعليم العالي وتبادل الطلاب وفي عام 2014م وقعت الدولتان مذكرات تعاون في مجال التعليم والثقافة بما في ذلك اتفاقية للتعاون العلمي والتقني تنص على تبادل الخبرات والبعثات التعليمية وفي عام 2020م ناقش الطرفان تعزيز التعاون في التعليم العالي خلال زيارة وفد يماني إلى مينسك.

المنح والتبادل الطلابي: تقدم بيلاروسيا منحًا دراسية للطلاب اليمنيين في إطار برامج التعاون الدولي وخاصة في مجالات مثل الطب والهندسة والعلوم التقنية وعدد الطلاب اليمنيين في بيلاروسيا صغير مقارنة بالدول الأخرى.

التعاون في مجال تدريب الكوادر: هناك برامج مشتركة لتدريب وتأهيل المعلمين وخاصة في المجالات التقنية والتخصصية.

التعاون الأكاديمي: تتعاون بعض الجامعات البيلاروسية مع الجامعات اليمنية في برامج البحث وتبادل أعضاء هيئة التدريس.

التعاون في مجال الثقافة والسياحة

التبادل الثقافي والفعاليات المشتركة: تشارك اليمن وبيلاروسيا في فعاليات ثقافية دولية، مثل معارض الكتب والمهرجانات الفنية وتستضيف بيلاروسيا دورياً عروضاً للفرق الشعبية اليمنية (رقصات تقليدية وموسيقى).

اللغة والأدب: الأدب اليمني والبيلاروسي غير معروف تقريباً في كلا البلدين، على الرغم من إمكانية ترجمة بعض الأعمال من خلال المنظمات الثقافية الدولية.

الدبلوماسية الثقافية: للأسف لا يوجد مركز ثقافي يماني بيلاروسي ولكن تُنظم أحياناً فعاليات للترويج للثقافة الوطنية (مثل "أيام الثقافة") ونظرًا لعدم وجود سفارة يمنية في مينسك يتم تنسيق الشؤون الثقافية من خلال السفارة اليمنية في موسكو أو السفارة البيلاروسية في الرياض.

السياحة والتراث: السياحة الثقافية بين البلدين متخلفة نظرًا لبعده المسافة، ونقص الرحلات الجوية المباشرة، والوضع غير المستقر في اليمن، ويمكن لليمن الترويج لتراثها التاريخي (مثل مدينة صنعاء القديمة، وشبام، وجزيرة سقطرى) في بيلاروسيا من خلال معارض الصور الفوتوغرافية أو الأفلام الوثائقية، ولكن هذا يتطلب التعاون مع المنظمات الدولية.

التحديات: أثرت الأزمة السياسية والاقتصادية وعدم الاستقرار الأمني في اليمن على تنفيذ بعض برامج التعاون؛ وصعوبة الحصول على التأشيرات والصعوبات المالية للطلاب اليمنيين؛ والحاجة إلى مزيد من المفاوضات بشأن الاعتراف المتبادل بالشهادات وعدم وجود برامج مهمة لدراسة اللغة العربية في بيلاروسيا.

آفاق التعاون المستقبلي:

التعليم: زيادة عدد المنح الدراسية للطلاب اليمنيين كذلك التبادل الأكاديمي بين الجامعات؛ برامج التعلم عن بُعد مع مراعاة الوضع الأمني؛ التدريب المهني للكوادر اليمنية؛ برامج تعلم اللغات للطلاب اليمنيين الراغبين في الدراسة في بيلاروسيا وايضاً تدريبات وندوات مشتركة في مجالات التكنولوجيا والعلوم الطبية.

الثقافة: توقيع اتفاقيات ثقافية بين وزارتي الثقافة لدعم التبادل الإبداعي؛ دعوة فرق الفلكلور اليمنية لتقديم رقصات تقليدية (مثل "البرع" و"الشرح") وعروض موسيقية لعرض التراث والفن؛ المشاركة في أعمال التقيب والتعاون في ترميم مواقع التراث الثقافي ومواصلة تنظيم المعارض التاريخية؛ المشاركة في معارض الكتب الدولية لتعزيز التبادل الأدبي؛ الإنتاج المشترك وعرض أفلام وثائقية عن ثقافة البلدين، وتطوير شراكات بين وسائل الإعلام كذلك إنشاء برامج مشتركة على منصاتها الإعلامية.